

二零二六年七月五日
聖靈降臨節後第六個主日

聖餐主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

- | | |
|--|-----|
| 1. 昭示 Call to Worship | 主 禮 |
| 2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration | 會 眾 |
| 聖哉三一
<i>Holy, Holy, Holy</i> | |
| 3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) | 主 禮 |
| 4. 認信 The Nicene Creed 尼西亞信經 | 會 眾 |

聆聽的敬拜 Worship in Listening

- | | |
|---|----------------|
| 5. 讀經 Lesson (第一堂) 馬太福音 Matthew 11:20-30
(第二堂) | 陳嘉慧
關啟超 |
| 6. 唱詩 Hymn 心中得安息 | 會 眾 |
| 7. 講道 Sermon 脫離纏累
(第二堂) | 藍 征
傳譯: 盧伊梨 |

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

- | | |
|-------------------|-----|
| 8. 唱詩 Hymn 一顆謙卑的心 | 會 眾 |
| 9. 奉獻 Offering | 主 禮 |

團契的敬拜 Worship in Koinonia (分享、關懷、代禱)

- | | |
|---|-----|
| 10. 聖餐 Holy Communion 行近聖壇前
<i>Draw Nigh And Take The Body Of The Lord</i> | 朱牧師 |
| 11. 報告 Announcement | 主 禮 |
| 12. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer | 朱牧師 |
| 13. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱阿們頌 End with <i>Threefold Amen!</i> | 朱牧師 |

生活的敬拜 Worship in Daily Life (接受差遣)

- | | |
|---|-----|
| 14. 唱詩 Sending Hymn 禮拜完畢 | 會 眾 |
| <i>Lord, Dismiss Us With Thy Blessing</i> | |

主任牧師
朱 柯

臨時副牧師
Sean Sartler

義務傳道
方李曉芳/胡晉生

兒童事工主任
陳志雲

榮譽牧師
李永成

親愛的弟兄姊妹們：

大家好！首先非常感謝上帝給我這樣的機會，可以在這裏分享。其實這是朱牧師第二次邀請我來分享。去年牧師也邀請過我一次，但當時我用各種理由拒絕了。我覺得自己沒有準備好，也覺得自己不太會表達，總是擔心講不好。當朱牧師今年再次邀請我的時候，我心裏雖然還是有一點緊張，但我也慢慢明白，這可能是上帝在提醒我，要走出自己的舒適區，學習順服上帝的帶領。所以今天我願意站在這裏，分享我這一路做母親的一些經歷和體會。

初為母親的心態

我是兩個孩子的母親。我和很多父母一樣，都希望給孩子最好的，希望他們能夠學到更多的知識和技能，將來有一個美好的職業發展。

在剛開始做媽媽的時候，我更多關注的是孩子的學習、生活，還有各種能力的培養。我會想：我要給他們安排什麼課程？他們要學什麼才不會落後？我覺得只要盡力去為他們安排好一切，我就是一個負責任的媽媽。

但是我很少去思考一件事情：我是不是在按照上帝的心意來帶領我的孩子？我也很少真正去認識上帝在我生命中的位置。其實我從小就知道有上帝的存在，但我並沒有真正認識祂，也沒有認真地去和祂建立關係。後來，我來到美國，進入一個完全陌生的環境。語言、文化、生活方式都和以前很不一樣。

剛開始的時候，我的心裏其實是很不安的。那段時間，我會常常處於有心無力的狀態。每天就是照顧孩子、處理生活上的事情，時間一天天過去，但內心卻沒有真正的平安。

教會帶來的改變

感謝主，在這樣的一個階段，我遇到了教會裏一位叫張梅的姐妹。她非常有愛心，也很願意付出。她是一個有上帝視角的姐妹，她會帶著小朋友一起做手工、一起讀聖經，也會耐心地陪伴孩子成長。在她的影響下，我慢慢開始接觸教會生活。我開始被上帝的話語觸動，也開始重新思考：上帝在我生命中的意義是什麼？也更願意尋求上帝的帶領。

慢慢地，我開始更多地參與教會，也願意去學習和服事。有一天，清娟姐妹邀請我一起參與服事。我當時心裏其實是有掙紮的，我覺得自己不夠好，也不夠有能力，很擔心做不好。但她總是用鼓勵的方式來幫助我。

但是在這樣的掙紮中，我裏面有一個聲音提醒我：可以試著去做，有一顆願意的心，不是靠自己，而是依靠上帝。當我開始邁出這一步的時候，我發現，上帝並不是看我們的能力，而是看我們的心。在這個過程中，我開始學習放下對「完美」的要求，也慢慢接受自己的不足。我開始明白，上帝並不是要一個完美的我，而是一個願意被祂使用的我。

作為母親的新看見

隨著信仰的成長，我對「做母親」這件事情，也有了新的認識。以前，我覺得孩子是我負責、我要管教、我要安排好一切的人。但現在，我慢慢明白，孩子其實是上帝托付給我們的產業。我們不僅是照顧他們的生活，更重要的是要帶領他們認識上帝，走在上帝的道路上。我也開始嘗試用上帝的話語去教導他們，而不是只用自己的經驗和標準。在這個過程中，我也常常會失敗，也會軟弱。但正是這些經歷，讓我更加依靠上帝。

學習接納與改變

我也慢慢學會去接納自己。以前，我對自己要求很嚴苛，希望自己在各方面都可以做好。但現實中，我常常做不到，這也讓我感到挫敗。現在我明白，人本來就是不完美的。我們沒有辦法一下子改變所有事情，但我們可以在上帝裏面慢慢成長。我開始學習：

- 在失敗中反思，而不是責備自己
- 在軟弱中禱告，而不是逃避
- 在生活中依靠上帝，而不是只靠自己

這樣的改變，讓我內心更加平安。如果沒有上帝，我想我很難靠自己的力量去照顧好孩子，也很難在這樣的環境中找到方向。但正因為有上帝的帶領，我開始慢慢找到生命的意義，也找到作為母親真正的角色。

我也希望，通過今天的分享，可以給在座的每一位母親一點點鼓勵：無論我們現在處在什麼階段，無論我們覺得自己做得好不好，上帝都在帶領我們。我們可以慢慢學習，成為孩子的榜樣，也成為他們生命中的光。最後，願我們每一位母親都能夠在上帝的愛中成長，也把這份愛帶到我們的家庭中。

祝大家母親節快樂！

上帝祝福大家！

本主日事奉同工

下主日事奉同工

	第一堂 (8:30AM)	第二堂 (10:30AM)	第一堂 (8:30AM)	第二堂 (10:30AM)
主禮	朱柯牧師	方李曉芳傳道	林華山	潘敏玲
講道	藍征	藍征	朱柯牧師	朱柯牧師
傳譯	----	盧伊犁	----	刁達謙
領詩	何小雲	刁達謙 劉亞英	謝鳳琴	潘宏仁 何靖旻 王禕
司琴	潘蘇婷婷	劉王珮嫻	江星煜	潘蘇婷婷
讀經	陳嘉慧	關啟超	李林忠	何夢影
發聖餐	何清娟 李世超 王海源 林華山	劉文蕙英 潘敏玲 陳嘉順	----	----
聖餐佈置	王行玉 俞明華	李貽月 池良琴	----	---
招待	薛珍珠 王行玉 曹秀英 俞明華	王麗洪 李貽月 池良琴 李美莉	薛珍珠 王行玉 曹秀英 俞明華	王麗洪 李貽月 池良琴 徐孔飛
投影機	沈如意	陳景文	沈如意	陳景文
影音控制	余賢輝	何雪明 何海婷 馮溢華	余賢輝	何雪明 劉定一 尹建力
奉獻點存	----	王瑄 潘宏仁	----	潘宏仁 何小兵
停車管理	鄭小輝 俞兆劇	何國興 袁世國	鄭小輝 卞一君	何國興 袁世國

本週箴言 Weekly Watch Word

希伯來書 12:1 我們既有這許多的見證人，如同雲彩圍着我們，就當放下各樣的重擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程。

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

1. 為教牧同工禱告：1)中文部需要加添全職傳道同工，帶領各項福音事工。求上帝為我們預備合祂心意的牧者，包括英文青少年事工協調員。2)李永成牧師夫婦、朱柯牧師夫婦、Pr. Sean 夫婦一家、方李曉芳義務傳道一家、胡晉生義務傳道一家、陳志雲姊妹一家。3)神學生陳國漳弟兄一家。
2. 為執事禱告：賀華(主席)、劉文蕙英(副主席)、潘敏玲(文書)、陳嘉順(司庫)、何清娟、何靖旻、李世超、盧伊犁、吳仲平
3. 為夏威夷華人基督教聯會各會員堂會禱告，求主供應每間教會和福音機構的需要。因輕軌和文化廣場的修建，夏威夷華人浸信會和夏威夷中信福音中心需另找場地，求主預備。

報告事項

上主日教堂崇拜人數： 第一堂：成人 158 位，兒童 19 位 英文部：75 位
第二堂：成人 129 位，兒童 36 位

上週中文禱告會線數： 32 條(國語)

上週奉獻記錄:	常費奉獻	感恩奉獻	宣教奉獻
主日	\$15,667.60	\$685.00	\$500.00
網上	\$5,696.00	\$150.00	

1. 粵語崇拜: 堂議會於上主日(6/28)通過了粵語部重啟粵語主日崇拜的提議，但具體開始日期還待確定。請大家為粵語部、國語部、英文部接下來的準備和協調工作禱告，特別求上帝興起更多同工，特別是詩班、領詩、司琴和影響操控的同工。
2. 中文部聘牧: 本教會在招聘全職的中文部教牧同工，協助主任牧師拓展國語、粵語事工。申請和詳情，請聯繫人事委員會主席潘敏玲執事，並將簡歷電郵到 search@clch.org
3. 教會清潔日: 感謝主賜給我們美好的天氣，也謝謝弟兄姊妹同心於上主日(6/28)晚上和昨天早上幫忙清潔教會。
4. 電子版見證集: 本教會目前已出版四本弟兄姊妹們寫的見證集。為方便更多人來認識主、信靠主，最新三本見證集都已上傳教會網站，歡迎大家轉發鏈接：
<https://www.clch.org/page/1076>
5. 聚會安全: 教會團契聚會期間一樓樓梯口大門常常開着，時不時有無業游民混進教會，影響團契聚會。這些人很多都有精神問題，請各團契在聚會期間，務必關上一樓樓梯口大門（不用鎖），大家也要習慣自己拉門把手進入教堂。最後離開教堂的團契成員，務必派專人確保門窗都已關好。
6. 財政報告: 為方便教會上半年度財政結算，曾幫忙教會、團契或各單位買東西仍未申請報銷的，請盡快向教會辦公室、團契或各單位提交報銷申請表。
7. 2025 年報: 歡迎會員索取，請在陳列桌的表格上登記，並選擇要影印本或電郵傳送。
8. 喜樂團契: 本週三(7/8)上午 10:00 在本教會二樓聚會，聚會後有午餐供應，歡迎六十歲以上的弟兄姊妹參加。
9. 國語讀經會: 本週四(7/9)晚上 7:30-8:15 在網上主日學上課，8:15-8:45 小組分享及禱告。
Zoom 會議室：帳戶 922 658 030，密碼 123456
10. 徵信錄: 6 月份奉獻記錄已放在陳列桌上，歡迎取閱。大家也可以用電郵方式索取。倘若有任何錯誤或疏漏，請與本教會辦公室聯絡。